

Unofficial translation

To: Secretariat of the National Commission of Turkmenistan for UNESCO

From: «Design Plus» creative association
Date: 20 December 2023

Reçu CLT/LHE	
Le	22 DEC. 2023
N°

I am Kurbanova Tajigul Mayliyevna, head of the «Design Plus» creative association in Ashgabat (Turkmenistan).

I would like to inform you that the staff of the creative association "Design Plus" was very pleased to receive the news that the fraternal people of Mongolia decided to join the number of participating countries in the multinational nomination «Novruz».

In this regard, on behalf of the staff of creative association, I would like to express support and consent for the initiatives of fraternal Mongolia to join the multinational nomination "Novruz".

We are confident that Mongolia's inclusion into this multinational nomination will contribute to the expansion of the geographical space of the International Novruz Holiday and strengthen the friendship of the peoples of all countries that jointly prepared and included such an important international document in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

As it's known, International Novruz holiday traditionally marks the beginning of spring and the renewal of the surrounding nature. Originally, this holiday is aimed at uniting people around the generous, plentiful tablecloth, thereby ensuring the cohesion of communities and peoples of many countries. Now celebrated internationally, Novruz holiday is turning into symbols of consolidation of the aspirations of the participating countries in expanding this spring festival on a global scale.

In this context, we consider the desire of the people of Mongolia worthy to join this international movement to popularize the image of Novruz holiday.

There is no doubt that Mongolia's accession to the number of participating countries in the multinational nomination of the International Novruz Day will positively contribute to strengthening friendship and cultural cooperation between the Turkmen and Mongolian peoples.

<Signed>

Kurbanova Tajigul Mayliyevna
Head of the «Design Plus» creative association
Ashgabat, Turkmenistan

**В Секретариат
Национальной Комиссии
Туркменистана по делам ЮНЕСКО**

Я Курбанова Таджигуль Майлиевна, глава творческого объединения «Дизайн плюс» города Ашхабад (Туркменистан).

Хочу сообщить о том, что коллектив творческого объединения «Дизайн плюс» с большой радостью восприняли весть о том, что братский народ Монголии решил присоединиться к числу стран -участников многонациональной номинации «Новруз Байрамы».

В этой связи, от имени коллектива творческого объединения «Дизайн плюс» хочу выразить поддержку инициативам братской Монголии по присоединению к многонациональную номинацию «Новруз Байрамы».

Уверены, что вхождения Монголии в состав этой многонациональной номинации окажет содействие расширению географического пространства Международного праздника Новруз и укрепить дружбу народов всех стран, которые совместно готовили и внесли такого важного международного документа в Репрезентативный Список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО..

Как известно, «Новруз Байрамы» - традиционно знаменует начало весны и обновление окружающей природы. Исконно этот праздник нацелен на объединения людей вокруг щедрой, обильной скатерти, обеспечивая тем самым сплоченность общин и народов многих стран. Ныне празднуемый на международном уровне «Новруз Байрамы» превращается в символы консолидации стремлений стран-участников в расширении этого праздника Весны в глобальном мировом масштабе.

В этом контексте, считаем вполне достойными стремление народа Монголии присоединиться к международному движению по популяризации имиджа «Новруз Байрамы».

Нет сомнения, что присоединения Монголии к числу стран-участников многонациональной номинации международного Дня Новруз будет положительно способствовать укреплению дружбы и культурного сотрудничества между туркменскими и монгольскими народами.



Курбанова Таджигуль Майлиевна
Председатель творческого объединения «Дизайн плюс»
г. Ашхабад

Дата: 20.12.2023г.

To: the Secretariat of National Commission of Turkmenistan for UNESCO

From: “The Young Naturalist” public organization

Date: 21 December 2023

Hereby, we kindly express our consent for possible inscription in 2024 on an extended basis to include Mongolia on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, along with Afghanistan, Azerbaijan, India, Iran, Iraq, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Pakistan, Tajikistan, Turkey, Turkmenistan and Uzbekistan.

Because the Novruz holiday brings cultures and people together and serves as a messenger of peace in the world. During thousands of years within the framework of this holiday the ancient traditions, rich cultural heritage and traditions of many nations gathered and, we believe that joint actions will be more effective in preserving, developing and passing on to future generations with the accession of Mongolia and the increase in the number of participating states.

As it is known, Novruz holiday is a valuable heritage that originated from the noble principles of our wise ancestors. Novruz holiday celebrates peace and friendship in the first days of the spring season with its abundance and fragrance as the harbinger of beauty, renewal, awakening of nature. This holiday invites us to live in harmony with nature.

Accordingly, we support and consent the mentioned proposal of the Mongolian side and we believe that it will contribute positively to the strengthening of friendship and cultural cooperation between the Turkmen and Mongolian peoples, and to preserve the traditions and national values associated with the Novruz holiday.

<Signed>

Shyhmadova Leili

Director of
“The Young Naturalist”
public organization

Aşgabat şäher, Büzmeýin etrap, Gurtly ýaşayyş toplum, 42-nji jaý sokol gatynyň A-4-3-nji otagy;

№: 167

"21" 12 2023ý

ÝUNESKO-nyň işleri barada
Türkmenistanyň Milli toparynyň Sekretariatyna

Şunuň bilen, Size ÝUNESKO-nyň Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň sanawyna girizilen "Nowruz baýramy" köptaraplaýyn hödürnamasyna Owganystan, Azerbeýjan, Hindistan, Eýran, Yrak, Gazagystan, Gyrgyzstan, Päkistan, Täjigistan, Türkiýe, Türkmenistan we Özbegistan bilen bir hatarda Mongoliýanyň hem gatnaşygy - döwletleriň hataryna goşulmagy bilen bagly teklibini goldaýandygymyzy mälim edýäris.

Çünki medeniýetleri, halklary ýakynlaşdyrmak bilen, dünýäde parahatçylygyň buşlukçysy bolup hyzmat edýän Nowruz baýramy bilen bagly köptaraplaýyn resminama Mongoliýanyň goşulmagy bilen gatnaşygy-döwletleriň sanynyň artdyrlmagy netijesinde, bu baýramyň çäklerinde müňýyllyklaryň dowamynda toplanan dünýäniň köp halklarynyň gadymy döp-dessurlarynyň, baý medeni mirasynyň we urp-adatларыnyň goralyp saklanmagynda, ösdürilmeginde we geljekki nesillere ýetirilmeginde bilelikdäki hereketleriň has-da netijeli boljakdygyna ynanýarys.

Mälim bolşy ýaly, Nowruz baýramy gadymdan gelýän parasatly atababalarymyzyň asylyly ýörelgelerinden dörän bahasyna ýetip bolmajak gymmatly mirasdyr. Nowruz baýramy bahar paslynyň ilkinji günlerinde özüniň köpöwüşginliligi we hoşboýlygy bilen gозelligiň, täzelenişniň, tebigatyň oýanmagynyň buşlukçysy hökmünde parahatçylygy hem-de dostlugy wasp edýär. Bu baýramçylyk bizi tebigat bilen sazlaşykda ýaşamaga çagyryýar

Şuňa laýyklykda, Mongoliýanyň "Nowruz baýramy" köptaraplaýyn hödürnama gatnaşygy - döwletleriň sanyna goşulmagy, türkmen we mongol halklarynyň arasyndaky dostlugyň we medeni hyzmatdaşlygyň pugtalanmagyna oňyn goşant goşjakdygyny nazara alyp, mongol tarapyň agzalan teklibini goldaýarys we Nowruz baýramy bilen bagly döp-dessurlary, milli gymmatlyklary gorap saklamaga, öwrenmäge we bilelikde bellemäge taýýardygymyzy mälim edýäris.

/"Ýaş tebigatçy"
jemgyýetçilik guramasynyň direktory



Şymäadowa Leyli

To: the Secretariat of National Commission of Turkmenistan for UNESCO

From: Ethnographic, folklore-dance group of the Ahal Province

Date: 20 December 2023

Letter of agreement that we support the inclusion of Mongolia in the representative list of the Nowruz nomination that proposed to UNESCO list of Intangible Cultural Heritage of Humanity by the countries Afghanistan, Azerbaijan, India, Islamic Republic of Iran, Iraq, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Pakistan, Tajikistan, Turkmenistan, Türkiýe.

In the history of our ancient nation, Nowruz holiday has a great place, which contains valuable information in the study of the national traditions of our nation, which are devoted to honesty and unity. This holiday is a priceless treasure in educating the generations in the spirit of solidarity and unity.

Nowruz holiday, which is celebration of the revival of nature, the ascension of the human spirit, unity and integrity, is a sacred holiday widely spread among the Eastern peoples and celebrated at the international level.

This holiday has great a role in fraternizing and uniting people. “Nowruz” has also become a classic value in the eyes of the world and has been included in the UNESCO list of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

We, the ethnographic, folklore-dance group “Ahal öwüşgünleri” of Ahal Province Culture Department, declare our consent on an extension of the Nowruz nomination to include Mongolia in the list of state parties.

<Signed>

Rejepova G.

Artistic director

Ethnographic folklore-dance group

“Ahal öwüşgünleri” of the Ahal Province Culture Department

**TÜRKMENISTANYŇ
MEDENIÝET
MINISTRRLIGI
AHAL WELAYAT
MEDENIÝET MÜDIRLIGI**

745205, Türkmenistan, Ahal welaýaty,
Ak bugdaý etr., Anew ş., Baky Bitarap köç.,
10-njy jayy ☎ Tel., 33-1-12; ✉ Faks., 33-4-44



**MINISTRY
OF CULTURE
OF TURKMENISTAN
DEPARTMENT OF CULTURE
OF AKHAL AREA**

745205, Turkmenistan, Ahal region,
Ak bugday district, Anew city, Baky Bitarap
str., 10 ☎ Phone, 33-1-12; ✉ Fax, 33-4-44

“23” 11 2023ý.

№ 932

**ÝUNESKO-nyň işleri barada
Türkmenistanyň milli toparynyň Sekretariatyna**

ÝUNESKO-nyň Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna girizilen Owganystan, Azerbaýjan, Hindistan, Eýran Yslam Respublikasy, Yrak, Gazagystan, Gyrgyzstan, Özbekistan, Päkistan, Täjigistan, Türkmenistan, Türkiýe döwletler topary tarapyndan hödürlenlen Nowruz, Nowruz, Nowruz, Nowruz, Nowruz, Nowruz, Nowruz, Nowruz, Nowruz hödürnamasynyň wekilçilikli sanawyna Mongoliýanyň goşulmagyny goldaýandygymyz razylyk haty

Gadymy halkymyzyň taryhynda milletimiziň halallyga, agzybirlige ýugrulan milli döp-dessurlaryny öwrenmekde gymmatly maglumatlary özünde jemleýän Nowruz baýramyna uly orun degişlidir. Bu baýram nesilleri jebislik, agzybirlilik ruhunda terbiýelemekde bahasyna ýetip bolmajak hazynadyr.

Tebigatyň janlanyşynyň, ynsan ruhunyň ýokary göterilişiniň, agzybirligiň we jebisligiň baýramy bolan Nowruz baýramy Gündogar halklarynyň arasynda giňden ýaýran we halkara derejesinde bellenilýän mukaddes baýram.

Halklary doganlaşdyrmakda, jebisleşdirmekde bu baýrama uly orun degişli. “Nowruz” dünýä halkarynyň nazarynda hem nusgawy gymmatlyga öwrüldi we ÝUNESKO-nyň Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna girizildi.

Biz Ahal welaýat medeniýet müdirliginiň “Ahal öwüşgünleri” etnografik, folklor-tans topary bolup, ÝUNESKO-nyň Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň görnükli nusgalarynyň sanawyna girizilen Nowruz, Nowruz, Nowruz, Nowruz, Nowruz, Nowruz, Nowruz hödürnamasynyň wekilçilikli sanawyna Mongoliýanyň goşulmagyna razydygymyzy aşakda gol goýmagyň üsti bilen mälim edýäris.

Ahal welaýat medeniýet müdirliginiň “Ahal öwüşgünleri” etnografik, folklor-tans toparynyň çeper ýolbaşçysy:

R. A. Rejepowa G.